

**Commission pour le patrimoine culturel (« COPAC »)**

\*\*\*

**Vu la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel ;  
Vu le règlement grand-ducal modifié du 9 mars 2022 déterminant la composition, l'organisation  
et le fonctionnement de la commission pour le patrimoine culturel ;**

Attendu que la chapelle Notre-Dame, Salut des Infirmes à Luxembourg-Weimerskirch se caractérise comme suit :

La chapelle Notre-Dame Salut des Infirmes érigée en 1875 est implantée sur le plateau du Kirchberg (*Kierchbierg*)<sup>1</sup>, dans la commune et canton de la Ville de Luxembourg (**GEN, SOC**). La chapelle se situe au sud en contrebas d'une réserve naturelle *Naturschutzgebiet Kuebebierg* et au nord de l'axe routier avenue Kennedy du Kirchberg. Le Kirchberg est relié au Limpertsberg et au centre-ville par le pont Grande-Duchesse Charlotte.<sup>2</sup> Il touche au nord à Weimerskirch, au sud-est à Neudorf/Weimershof, au sud à Clausen et à l'est au Pfaffenthal.<sup>3</sup>

Le nom Kirchberg vient probablement de la dénomination chemin d'église, *Kiirchepad*, puisqu'après avoir eu leur propre église, les résidents de Neudorf ont utilisé le chemin par la montagne (colline) pour arriver à l'église paroissiale de Weimerskirch<sup>4</sup> (**LHU**).

La carte du comte de Ferraris (1771-1778) ne renseigne pas encore sur l'existence d'une église en cet endroit. Sur la feuille cadastrale historique de la commune d'Eich de 1822<sup>5</sup> rien ne renseigne non plus sur la présence d'une église sur ce site. Les cases croquis de 1876<sup>6</sup> renseignent et confirment enfin la présence d'une église à cet endroit. Une place, destinée au mémorial du 100<sup>ème</sup> anniversaire de l'indépendance du Luxembourg de 1839 a été aménagée en 1939<sup>7</sup> au sud-ouest près de l'église (**AUT, PDR, LHU**).

La chapelle (Luxembourg-Kirchberg) a été construite en 1875 à la suite d'un serment et a été entièrement financée par la population (**SOC, LHU**). Les plans ont été élaborés par Charles Arendt<sup>8</sup> (**OAT**). La tour, sortant comme un avant-corps et servant de hall d'entrée qui distribue la nef unique finit par une abside à trois côtés. La face avant de l'église est comparable aux façades des églises de Beiler, Bergem, Beyren, Köwerich, Godbringen.<sup>9</sup> La parcelle autour de l'église relie la rue des Maraîchers à la rue du Kirchberg. La chapelle Notre Dame Salut des Infirmes présente des ornements en façade interprétant le style néo-classique (**AUT, PDR**). La tour, de section carrée et orientée à l'est côté rue des Maraîchers, sort tel un avant-corps du volume du vaisseau unique (**AUT**). Elle matérialise sur son ressaut vertical, de part et d'autre de l'entrée, une double rangée de contreforts soulignant sa verticalité. L'encadrement de la porte est en pierre de taille d'un grès luxembourgeois (**AUT, PDR**).

---

<sup>1</sup> Ce nom vient probablement de la désignation „Kiirchepad“

<sup>2</sup> <https://maps.vdl.lu/portal/apps/storymaps/stories/71cd45bd11ed4a489538cb425e7fa863>; consulté le 12/07/2024

<sup>3</sup> <https://maps.vdl.lu/portal/apps/storymaps/stories/71cd45bd11ed4a489538cb425e7fa863>; consulté le 12/07/2024

<sup>4</sup> THOMA Jean, Kirchberg-Siechengrund in früheren Zeiten, 2001.

<sup>5</sup> section C1 de *Weymerskirch* (aujourd'hui Weimerskirch), 1822

<sup>6</sup> n°1027, section C2 de Weimerskirch, 1876

<sup>7</sup> THOMA Jean, Kirchberg-Siechengrund in früheren Zeiten, 2001, S.263.

<sup>8</sup> LANGINI, Die Kirchen des Kantons Luxemburg, 2015, S.221.

<sup>9</sup> (Probst, 1982), p.128

Au-dessus de la porte celui-ci supporte un arc en plein-cintre. Deux consoles viennent se fixer au linteau en pierre au-dessus de la porte d'entrée **(AUT, PDR)**. Elles supportent la partie extérieure d'un arc en plein-cintre en denticule<sup>10</sup> **(AUT, PDR)**. Au-dessus de la clef de voûte de l'arc en plein-cintre se trouve une niche avec la vierge Sainte-Marie qui est supportée par une console en grès travaillée dans un motif floral **(AUT, PDR)**. Au niveau de la deuxième rangée des contreforts se trouve un quadrilobe<sup>11</sup>**(AUT, PDR)**. Des ouvertures jumelées, à encadrements en grès et pourvus d'abat-sons, sont présentes sur chaque côté de la tour au niveau du clocher **(AUT, PDR)**. Des ancrs de façades (reliés entre elles par des tirants viennent empêcher l'écartement entre murs) représentant probablement la date de l'église 1876 se situent sur les 4 côtés du clocher au-dessus des abat-sons en-dessous de la corniche **(AUT, PDR)**. La clocher de base carrée est surmonté d'une flèche octogonale recouverte de cuivre, posée sur une pyramide tronquée. Une girouette vient coiffer la pointe de la tour. Son vaisseau présente au total six ouvertures de fenêtres néo-romanes avec des encadrements en grès du Luxembourg **(AUT, PDR)**. Les vitraux en plomb sont couverts d'une grille de protection en métal attachée tardivement. La nef unique est couverte d'une toiture en ardoises à deux versants (en bâtière) et présente en tout 2 tabatières **(AUT)**. La sacristie derrière l'espace du chœur au nord a été construite ultérieurement.<sup>12</sup> Elle ne figure même pas encore sur le plan cadastral historique de 1963 mais une construction derrière le cœur est déjà visible sur certaines photos des années 1940 **(EVO)**. Les façades de la tour, du vaisseau unique et de la sacristie présentent un socle et sont recouvertes d'un crépi rugueux de façade.

Une tribune, qui n'est pas d'origine et qui a été rajoutée tardivement<sup>13</sup> marque la séquence d'entrée. L'espace unique de l'église devient perceptible dès les premiers pas. L'église à nef unique dispose de quatre travées et d'un chœur à trois côtés. Les vitraux de la chapelle ont été réalisés suivant une ébauche de Charles Arendt et représentent la vision d'Ermesinde<sup>14</sup> **(AUT, RAR, OAT)**. Un plafond à cassettes subdivisé par des poutres en bois qui reposent sur les consoles à motifs végétaux (probablement en fleur d'acanthé) marquent l'espace **(AUT, PDR)**. Des œuvres comme le chemin de croix de Egino Weinert<sup>15</sup> ornent l'espace **(AUT, OAT)**. Le tableau *Hungertuch* du célèbre artiste, architecte et militant des droits civiques argentin Perez Esquivel <sup>16</sup> domine le chœur. Des panneaux des 4 apôtres de l'ancienne chaire sauvegardés et accrochés à l'intérieur de l'église au fond du chœur vers le passage dans la nouvelle sacristie viennent terminer l'espace **(AUT)**. La charpente est celle d'origine **(AUT, PDR)**. L'église dispose de deux cloches. La première a été fabriquée en 1875 par la fonderie J. Goussel François à Metz et a été offerte par les conjoints Pierre Welsch et Anna Nickels en l'année 1876.<sup>17</sup> La cloche est dédiée à la Vierge Sainte-Marie et à Saint-Joseph. La deuxième cloche de 1894 a été fabriquée en 1894 par la fonderie F.&A. Causard.<sup>18</sup> Elle est de style art-nouveau. **(AUT, PDR, EVO)**. Elle faisait partie de l'ancien carillon de la cathédrale de 1894. En 1935 elle a été enlevée du clocher de la cathédrale pour des raisons sonores après les travaux d'extension<sup>19</sup> **(AUT, EVO)**.

---

<sup>10</sup> est un motif ornemental très utilisé dans l'architecture grecque classique, l'architecture romaine et l'architecture néoclassique: [https://fr.wikipedia.org/wiki/Denticule\\_\(architecture\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Denticule_(architecture)), consulté le 12/07/2024

<sup>11</sup> KOCH Wilfried, Baustilkunde, Sakralbau, "Pass und Schneuss" p.162, 1988.

<sup>12</sup> Renseignement verbal de M. Camille Petin (habitant de la rue des maraîchers depuis les années 1930).

<sup>13</sup> Témoignage verbal de M. Camille Petin, résident de la rue des maraîchers depuis les années 1930.

<sup>14</sup> LUTGEN Thomas, Charles Arendt (1825-1910), Leben und Werk des ersten Luxemburger Staatsarchitekten. S. 429

<sup>15</sup> Célèbre orfèvre, sculpteur et artiste berlinois

<sup>16</sup> Signature sur toile et confirmation de la référence par un témoin

<sup>17</sup> THOMA Jean, Kirchberg-Siechengrund in früheren Zeiten, Die Glocken, p.251, 2001

<sup>18</sup> THOMA Jean, Kirchberg-Siechengrund in früheren Zeiten, Die Glocken, p.251, 2001

<sup>19</sup> THOMA Jean, Kirchberg-Siechengrund in früheren Zeiten, Die Glocken, p.251, 2001

A l'extérieur une place, destinée au mémorial du 100<sup>ème</sup> anniversaire de l'indépendance du Luxembourg de 1839 a été implantée le 09.07.1939 au sud-ouest de l'église. L'écusson en bronze, ainsi que le document de commémoration muré ont été enlevés et cachés pendant la guerre.<sup>20</sup>

En vue de l'état et des qualités pré-décrites, œuvre architecturale éclectique de Charles Arendt, premier architecte étant nommé architecte d'Etat dans l'année 1858 par le gouvernement<sup>21</sup>, les vitraux et les cloches authentiques, son plafond à cassettes supportés par des consoles probablement à motifs de fleurs d'acanthé, son mobilier avec le chemin de croix de Eginio Weinert, le tableau de Perez Esquivel, les panneaux des 4 apôtres de l'ancienne chaire sauvegardés et accroché à l'intérieur de l'église, sa charpente probablement encore à l'identique le bâtiment mériterait d'être protégé sur le plan national. **(AUT, EVO, OAT, PDR, LHU)**.

Critères remplis : authenticité **(AUT)**, rareté **(RAR)**, genre **(GEN)**, période de réalisation **(PDR)**, œuvre architecturale, artistique ou technique **(OAT)**, histoire sociale ou des cultes **(SOC)**, histoire locale, de l'habitat ou de l'urbanisation **(LHU)**, évolution et développement des objets et des sites **(EVO)**

**La COPAC émet à l'unanimité un avis favorable pour un classement en tant que patrimoine culturel national de la chapelle Notre-Dame, Salut des Infirmes à Luxembourg-Weimerskirch (nos cadastraux 487/6087 et 487/6088).**

Présent(e)s : Alwin Geimer, Beryl Bruck, Christina Mayer, Christine Muller, Heike Pösche, Jean-Claude Welter, John Voncken, Marc Schoellen, Mathias Fritsch, Michel Pauly, Paul Ewen, Régis Moes.

Luxembourg, le 17 juillet 2024

---

<sup>20</sup> SYNDICAT D'INTERÊT, Le Kirchberg au fil du temps, p.85, 2023.

<sup>21</sup> <https://arch.rwth-aachen.de/cms/architektur/forschung/publikationen/publikationen-der-hochschulbibliothek/~cmqs/einzelansicht/?file=964241>: lien consulté le 12.07.2024